

à Monsieur J. HURET  
Armateur  
Rue Corneille  
BORDEAUX.

S/T "FINLANDE"

Monsieur,

Sir,

Par l'intermédiaire de M. Mac Geachie, les Chantiers de Normandie nous font part de votre désir de faire supprimer les tuyaux basse exprimés to us Your desire to dispense with the de sonde aux puisards des 2 cales à poissons et au puisard du magasin sounding pipes to the slush wells in the two fish holds & the AV et nous indiquent que la raison que vous invoquez à ce sujet est forward storeroom, giving as your reason, that the hand pumps que les archipompes aspirant à ces puisards sont toujours accessibles slush well suction are at all times accessible.

Avant d'en référer au Comité qui a donné son approbation au Before referring the matter to the Committee, who has plan primitif de tuyautage d'épuisement, nous serions désireux de already approved the plan of the Pumping Arrangements, we savoir comment ces puisards sont accessibles lorsque les comparti- wish to know how these slush wells can be considered as- ments du navire où ils se trouvent sont chargés. "accessible" when the Compartments concerned are full.

A vous lire, veuillez, etc (Fish holds full).

Per Signé: J. MILET.